



馮諼客孟嘗君

◎ 佚名



題解

本文選自戰國策齊策，篇名為後人所題。記敘齊人馮諼丁巳字成為孟嘗君門下食客，藉由彈鋏而歌引起注目，進而為孟嘗君市義，巧營三窟的經過。孟嘗君，姓田，名文，戰國齊人。父田嬰封於薛（今山東省滕州市），父死代立，孟嘗君為其封號。戰國時期，崇尚謀略奇計，養士之風盛行。齊孟嘗君、趙平原君、楚春申君、魏信陵君號為四公子，門下客動輒上千，其中孟嘗君尤為聞名。

本文先寫馮諼無能卻三度彈鋏索求，凸顯孟嘗君之好客名不虛傳。再敘馮諼屢出奇策，為孟嘗君鞏固政治地位，足以表現戰國策士獨特的作風與傑出的智略。全文善用層遞與先抑後揚的手法，使情節高潮迭起，波瀾層出，人物個性鮮明，對話生動傳神，呈現戰國策士的形象與影響力，充滿張力，頗能引人入勝。



作者

戰國策，非一時一地一人之作，記載春秋以後至楚、漢之起，共十二國二百四十五年間史事，為國別史名著。

本書傳至漢代，內容脫誤，書名紛歧，有國策、國事、事語、短長、長書、修書等，經劉向編訂整理，共三十三篇，並定名為戰國策。東漢時高誘為之作注。此書傳至北宋散佚頗多，後經曾鞏訪求於士大夫家，加以校補重編，才成為今本戰國策。

戰國策的內容多為戰國策士、謀臣的論辯與活動，及列國之間的利害折衝之事。司馬遷作史記，多採其說。此書長於敘事，人物刻劃生動，委婉善諷，氣勢縱橫，是先秦歷史散文的名著，對後世散文發展有深遠影響。

課文·注釋

曰 齊人有馮諼者，貧乏不能自存^①，使人

屬^{虫、文、ㄣˊ}孟嘗君，願寄食門下。孟嘗君曰：「客

何好^{ㄏㄠˋ}？」曰：「客無好也。」曰：「客何

能？」曰：「客無能也。」孟嘗君笑而受

之，曰：「諾。」左右以君賤之也，食^ム以

草具^④。

① 自存：指養活自己。

② 屬：音虫、文、ㄣˊ，通「囑」，請託。

③ 好：音ㄏㄠˋ，嗜好、愛好。

④ 食以草具：即「以草具食之」，拿粗劣的飲食給他吃。食，音ム，施食與人。草具，粗劣的飲食。



居有頃^⑤，倚柱彈其劍，歌曰：「長鋏歸^⑥

來乎！食無魚。」左右以告，孟嘗君曰：

「食之，比門下之客。」居有頃，復彈其鋏，

歌曰：「長鋏歸來乎！出無車。」左右皆笑

之，以告。孟嘗君曰：「為之駕，比門下之車

客。」於是乘其車，揭其劍^⑩，過其友^⑪，曰：

「孟嘗君客我！」後有頃，復彈其劍鋏，

⑤ 居有頃：過了不久。居，經過。頃，片刻、短時間。

⑥ 長鋏：長劍。鋏，音ㄓㄧˊ，劍柄，借代為劍。



▲ 戰國銅劍

⑦ 歸來乎：回去吧！來，語助詞，無義。

⑧ 比門下之客：比照門下有魚可食之客的待遇。孟嘗君待客有三等：上客食肉，中客食魚，下客食菜。

⑨ 為之駕：替他準備車馬。駕，此作動詞，準備車馬。

⑩ 揭：高舉。

⑪ 過：拜訪。

歌曰：「長鋏歸來乎！無以為家。」¹²左右皆

惡之，以為貪而不知足。孟嘗君問：「馮公

有親乎？」對曰：「有老母。」孟嘗君使人

給其食用，無使乏。於是馮諼不復歌。

後孟嘗君出記，問門下諸客：「誰習計

會，能為文收責於薛者乎？」馮諼署曰：

「能。」孟嘗君怪之，曰：「此誰也？」左右

⑫ 無以為家：無法養家。

⑬ 出記：發出布告。記，文書、文告。

⑭ 習計會：熟習會計工作。計會，即會計，計算財用出納之事。會，音ㄅㄞˋ。

⑮ 責：音ㄗㄞˋ，通「債」，債款。

⑯ 薛：春秋國名，戰國時為齊所滅，齊威王將之封給孟嘗君父田嬰。

曰：「乃歌夫長鋏歸來者也。」孟嘗君笑曰：

「客果有能也。吾負之，未嘗見也。」請而見

之，謝曰：「文倦於事，憤於憂，而性慥愚，⁽¹⁷⁾⁽¹⁸⁾⁽¹⁹⁾⁽²⁰⁾

沉於國家之事，開罪於先生。先生不羞，乃有⁽²¹⁾⁽²²⁾

意欲為收責於薛乎？」馮諼曰：「願之。」於是

約車治裝，載券契而行，辭曰：「責畢收，以⁽²³⁾⁽²⁴⁾

何市而反？」孟嘗君曰：「視吾家所寡有者。」⁽²⁵⁾

5

①7 謝：道歉。

①8 倦於事：因國事而疲憊勞累。

①9 憤於憂：因憂慮而心煩意亂。憤，音
フスヘ，昏亂、糊塗。

②0 慥愚：懦弱愚昧。慥，音フスヘ，同
「懦」。

②1 沉於國家之事：此指忙於國家大事。

②2 不羞：不以為羞辱，指不見怪。

②3 約車治裝：準備車輛，整理行裝。約，
本意為束，引申為準備。治，整理。

②4 券契：指債券、借據。券，音クハ，

②5 以何市而反：即「以之市何而反」，
用收回的債款，買什麼東西回來。
市，買。

四

驅而之薛。使吏召諸民當償者，悉來

合券。²⁶券徧合，²⁷起矯命²⁸以責賜諸民，因燒

其券，民稱萬歲。長驅²⁹到齊，晨而求見。

孟嘗君怪其疾也，衣冠³⁰而見之，曰：「責

畢收乎？來何疾也！」曰：「收畢矣。」

「以何市而反？」馮諼曰：「君云『視吾

家所寡有者』。臣竊計君宮中積珍寶，

②⑥ 合券：合驗券契。古代券契，刻文字

符號或圖案於竹木版上，剖分兩半，債權人與債務人各持一半，收債時，取出合驗。

②⑦ 徧：音ㄅㄧㄢˋ，全部。

②⑧ 矯命：指詐稱孟嘗君的命令。矯，音ㄐㄧㄠˇ，詐稱、假託。

②⑨ 長驅：一路趕車，毫不停留。

③⑩ 衣冠而見之：穿好衣服、戴好帽子接見他，表示禮敬之意。衣冠，音ㄧ、ㄍㄨㄢ，此作動詞。

狗馬實外廄，美人充下陳。³¹君家所寡有者

以義耳！竊以為君市義。」³²孟嘗君曰：

「市義奈何？」³³曰：「今君有區區之薛，

不拊愛子其民，³⁴因而賈利之。³⁵臣竊矯君

命，以責賜諸民，因燒其券，民稱萬歲。

乃臣所以為君市義也。」³⁶孟嘗君不說，

曰：「諾，先生休矣！」

³¹ 美人充下陳：指侍妾充滿堂下。下陳，古代殿堂下供陳放禮品、婢妾站列的地方。

³² 君家所寡有者以義耳：您家中所欠缺的只有義罷了。以，僅、只。

³³ 市義奈何：如何買義。奈何，如何。

³⁴ 不拊愛子其民：不安撫愛護人民，不視民如子。拊，音ㄈㄨˇ，通「撫」，安撫。子，此作動詞，謂撫愛如己子。

³⁵ 賈利之：在百姓身上謀取利益。賈，音ㄍㄨˇ，做買賣，在此有求取之意。

³⁶ 休：停止，此指不必再說了。

五

後期年³⁷，齊王謂孟嘗君曰：「寡人不

敢以先王之臣為臣。」孟嘗君就國於薛，

未至百里，民扶老攜幼，迎君道中。孟嘗

君顧謂馮諼曰：「先生所為文市義者，乃今

日見之。」馮諼曰：「狡兔有三窟⁴¹，僅得

免其死耳。今君有一窟，未得高枕而臥

也，請為君復鑿二窟。」

5

37 期年：一週年。期，音ㄘㄧ。

38 齊王：指齊湣王。

39 寡人不敢以先王之臣為臣：我不敢把先王（指齊宣王）的大臣當作自己的臣子。此為齊王罷免孟嘗君相位的委婉藉口。寡人，「寡德之人」的省稱，古代國君自稱的謙詞。



六

孟嘗君予車五十乘，金五百斤，西遊於

梁，謂惠王曰：「齊放其大臣孟嘗君於諸侯，

諸侯先迎之者富而兵強。」於是梁王虛上

位，⁴³以故相為上將軍，遣使者，黃金千斤，

車百乘，往聘孟嘗君。⁴⁴馮諼先驅，⁴⁵誠孟嘗君

曰：「千金，重幣也；百乘，顯使也。齊其

聞之矣。」⁴⁶梁使三反，⁴⁷孟嘗君固辭不往也。⁴⁸

④0 就國於薛：回到受封的薛邑。就，歸、趨。

④1 狡兔有三窟：聰明狡猾的兔子，往往有三處藏身的洞穴，喻藏身處多，便於避禍。

④2 放：放逐。

④3 虛上位：空出宰相的高位。虛，作動詞用，空出。上位，此指相位。

④4 以故相為上將軍：將原來的宰相調任為上將軍。即騰出相位以待孟嘗君。故，原來的。

④5 先驅：先驅車趕回薛地。

④6 重幣：重金、厚禮。

④7 齊其聞之矣：齊國大概已經聽到這個消息了吧。其，大概、或許。

④8 梁使三反：梁國使臣往返三次。

④9 固辭：堅決推辭。

齊王聞之，君臣恐懼，遣太傅賁黃金千斤，

文車二駟⁵²，服劍一⁵³，封書謝孟嘗君曰：

「寡人不祥⁵⁵，被於宗廟之祟⁵⁶，沉於諂諛之

臣，開罪於君，寡人不足為也⁵⁷。願君願先

王之宗廟，姑反國統萬人乎？」⁵⁸

馮諼誠孟嘗君曰：「願請先王之祭器⁵⁹，

立宗廟於薛⁶⁰。」廟成，還報孟嘗君曰：

⑤② 太傅：古代官名，與太師、太保並稱三公。

⑤① 賁：音ㄅㄣˊ，同「贄」，贈送，此指送財物給人。

⑤② 文車二駟：繪有文彩的馬車兩輛。駟，四匹馬拉的車。

⑤③ 服劍：佩劍，腰間佩帶的劍。服，佩帶。

⑤④ 封書：密封書信。

⑤⑤ 不祥：不善。

⑤⑥ 被於宗廟之祟：蒙受祖宗降下的災禍。被，蒙受。宗廟，古代君王、貴族祭祀祖宗的廟宇，此借指祖宗。祟，音ㄘㄨㄟˋ，鬼神降予的禍害。

⑤⑦ 不足為：不值得幫助。為，音ㄨㄟˋ，幫助。

⑤⑧ 姑反國統萬人：姑且回來治理全國人民，指重居相位。姑，姑且、暫且。

⑤⑨ 祭器：宗廟祭祀時所用的禮器。

⑥① 立宗廟於薛：在薛建立宗廟。凡屬國家大事均須祭告於宗廟，故宗廟所在是國家重地。

「三窟已就⁶¹，君姑高枕為樂矣。」

孟嘗君為相數十年，無纖介之禍者，

馮諼之計也。



問題討論

- 一、孟嘗君以好客聞名，從本文的哪些敘述可以看出來？
- 二、本文以先抑後揚的手法來敘寫馮諼，此種寫法在文中造成何種效果？請舉例說明。
- 三、馮諼應用哪些策略在眾多門客中引人注意，脫穎而出？在競爭激烈的現代社會中，他的做法帶給你什麼樣的啟示？

⁶¹三窟已就：三窟已完成。言使孟嘗君

獲得薛地人民的擁戴，為第一窟。使孟嘗君挾外援以自重，再登相位，為第二窟。立宗廟於薛，使孟嘗君地位穩固，確保久遠，為第三窟。

⁶²纖介：猶言「細微」。介，通「芥」，小草。